

Bryssel den
EPSO.04/LA/cdb Ares (2022) s.7591913

Översikt över möjliga skäliga anpassningar av urvalsproven

1. Inledning

Eps0 värnar om att alla sökande ska ha lika möjligheter och tillgång till våra urvalsförfaranden och ser därför regelbundet över alla prov- och urvalsförfaranden. Eps0 ger alla sökande möjlighet att ange om de på grund av en funktionsnedsättning eller ett medicinskt tillstånd har särskilda behov som kan kräva anpassning i någon eller alla etapper av urvalsförfarandet. Detta meddelas tydligt redan från början på Eps0s webbplats, i ansökningsformuläret och i varje enskilt meddelande om uttagningsprov (för allmänna uttagningsprov) eller inbjudan att anmäla intresse (för CAST-urval).

Eps0 har tagit fram informationsmaterial för att belysa hela processen kring skälig anpassning av urvalsprov och förklara hur det går till. På [Eps0s webbplats](#) finns det mer information om vår politik för lika möjligheter och mångfald och hur den tar sig uttryck i praktiken vad gäller sökande med särskilda behov. Förfarandet med skälig anpassning vid urvalsprov [beskrivs i en video på vår webbplats](#). Det finns också ett [informationsblad som steg för steg](#) visar hur förfarandet går till och som [på begäran](#) kan tillhandahållas i braille.

2. Hur definierar vi "skälig" anpassning?

Eps0 gör skäliga anpassningar för att se till att sökande med funktionsnedsättning och särskilda behov fullt ut kan förmedla sin kompetens och konkurrera på lika villkor med andra sökande. Syftet med skälig anpassning är att undanröja potentiella hinder som följer av en persons funktionsnedsättning eller medicinska tillstånd utan att ändra arten av eller nivån på den kvalifikation som bedöms. Eps0s tillgänglighetsteam har erfarenhet av att bedöma behovet av skäliga anpassningar och granskar varje begäran om särskilda arrangemang från fall till fall. Det är en omfattande granskning där bland annat följande beaktas:

- Begäran om arrangemang vid urvalsproven som den sökande lämnat in via informationsformuläret om särskilda behov på grund av funktionsnedsättning eller medicinskt tillstånd.
- God förståelse av karaktären och omfattningen av sökandens funktionella begränsningar i samband med urvalsförfarandet.

- Styrkande handlingar från kvalificerade yrkesutövare och/eller nationella myndigheter (t.ex. intyg om funktionsnedsättning, läkarintyg eller specialrapporter).
- Epsos sakkunskap i fråga om skälig anpassning.
- Extern expertis (för att på bästa sätt kunna fastställa anpassningsåtgärder konsulteras i vissa fall experter, t.ex. EU-kommissionens medicinska personal eller externa experter. Eventuella konsultationer är helt anonymiserade och skydd av personuppgifter garanteras).
- Typ av prov och media som används (t.ex. datorbaserat, handskrivet eller muntligt prov, essä på dator eller prov med papper och penna).
- Anpassning av proven, t.ex. undantag från proven i logiskt tänkande för sökande med synnedsättning.
- Typ av resultat som förväntas (t.ex. svar på flervalsfrågor, essäsvaret eller muntlig presentation/interaktion).
- Typ av åtgärd som krävs för att ange svaren (t.ex. genom att klicka, mata in text, skriva för hand, tala eller interagera).
- Annan relevant information.

3. Översikt över möjliga anpassningar av Epsos urvalsförfaranden

I det här dokumentet beskrivs några möjliga anpassningar som sökande kan begära vid urvalsprov. Det har utarbetats gemensamt av Epsos och vår provarrangör (för närvarande Prometric) och kommer att uppdateras regelbundet på grundval av utvecklingen på området skälig anpassning, nya begäranden om särskilda arrangemang och nya anpassningar som beviljats.

För varje typ av anpassningsåtgärd anges

- en beskrivning av anpassningen ("vad?" i listan nedan),
- i vilken etapp av urvalsförfarandet anpassningen kan beviljas ("när?" i listan nedan),
- vid vilka provlokaler eller på vilka plattformar för distansprov anpassningen kan beviljas, antingen i EU eller i resten av världen ("var?" i listan nedan),
- vem som ansvarar för anpassningen ("vem?" i listan nedan).

a) Viktig information

- Datorbaserade prov utförs i EU eller någon annanstans i världen i provarrangörens provlokaler eller som distansprov. Provarrangören gör de anpassningar som Epsos tillgänglighetsteam har slagit fast i enlighet med Epsos instruktioner och tillgänglig utrustning.
- Proven vid utvärderingscentrumet äger rum på distans via Cammio, men kan hållas fysiskt vid behov.
- Anpassningarna görs av Epsos personal och/eller medlemmarna i uttagningskommittén.
- Listan över anpassningar är inte uttömmande – du kan begära andra anpassningar utifrån just dina särskilda behov. Varje begäran granskas från fall till fall.
- **Sökande kan använda sin egen it-utrustning när de gör de datorbaserade proven på distans (t.ex. vertikal mus, VIG-tangentbord, mus för vänsterhänta, skärmförstorare och större bildskärm).**
- Alla provlokaler är rullstolsanpassade.
- Viss anpassning och it-utrustning förutsätter att den finns tillgänglig i provarrangörens provlokaler eller Epsos lokaler. All utrustning finns inte överallt och i vissa fall kan den behöva skickas. För att detta ska kunna göras i god tid rekommenderas du lämna in din begäran så fort som möjligt.
- Den här listan är vägledande och illustrerar möjliga anpassningar och it-funktioner; den är inte bindande. Epsos kommer att göra sitt bästa för att göra de skäliga anpassningar som sökanden behöver.
- Epsos gör inga anpassningar av ”personlig eller fysisk natur” (t.ex. lyftande eller matning).
- De anpassningar som i slutändan görs kan skilja sig något från sökandens ursprungliga begäran, med tanke på hur många olika faktorer som beaktas vid fastställandet av de faktiska individuella skäliga anpassningarna. Detta görs även för största möjliga jämlikhet och rättvisa för samtliga sökande, och ligger i linje med internationell bästa praxis på området.
- Flera medicinska tillstånd leder inte nödvändigtvis till en kumulativ anpassning.
- Vi garanterar att uppgifterna om din funktionsnedsättning eller ditt medicinska tillstånd behandlas konfidentiellt, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018.

b) Lista över möjliga anpassningar

Tidsbokning och lokaler

Tilläggstid

Vad? Den angivna provtiden förlängs med en viss procentandel av tilläggstid (t.ex. 25 %, 33 %, 50 %, 75 %, 100 % eller 120 %). Exempel: en sökande som beviljas 50 % tilläggstid på ett 10-minutersprov har 15 minuter på sig att göra provet i stället för 10.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runt om i världen och under distansövervakade prov.

Vem? Provarrangören och Epso.

Längre pauser

Vad? Sökande kan tillåtas att ta längre pauser än de som ursprungligen planeras. Det kan till exempel gälla sökande som är gravida eller ammar.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runt om i världen och under distansövervakade prov.

Vem? Provarrangören och Epso.

Flexibla pauser

Vad? Sökande kan få ta flexibla pauser under provet så att de kan vila om deras tillstånd motiverar det. De här pauserna är utöver dem som redan ingår.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runt om i världen och under distansövervakade prov.

Vem? Provarrangören och Epso.

Isolerad arbetsstation

Vad? Om sökandens tillstånd motiverar det, t.ex. vid koncentrationssvårigheter, kan de få göra provet i ett mer isolerat hörn av rummet för att bättre kunna koncentrera sig. Detta beror på provlokalens storlek och utformning.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runt om i världen.

Vem? Provarrangören och Epso.

Ombokning

Vad? Under en graviditet eller kring förlossningen kan sökande begära ett annat provdatum. I vissa mycket särskilda fall av tillfälliga medicinska tillstånd (t.ex. allvarliga olyckor, cancerbehandlingar eller sjukhusvistelser) kommer Epso också att överväga om det är möjligt att boka om provet.

När? Under alla provetapper.

Vem? Epso.

Separat rum

Vad? Sökande som t.ex. behöver vila eller amma kan begära ett separat rum. Privata rum kan finnas i begränsad utsträckning och garanteras inte på varje plats, så sökanden kan behöva åka till en annan provlokal än den önskade. Om det inte finns några tillgängliga privata rum kan sökanden alternativt få ta längre pauser eller lämna provlokalen under en viss tid (t.ex. vid amning).

När? Under alla provetapper.

Var? Förhandsbekräftelse krävs för varje provlokal.

Vem? Provarrangören och Epso.

Personlig assistans till personer med syn- och hörselnedsättning samt neurodivergenta sökande¹

Assisterande provvakt

Vad? Personlig assistent som övervakar provet och håller koll på tiden.

När? Under alla provetapper.

Var? Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Epso och betrodda samarbetspartner.

Läsassistent

Vad? Personlig assistent som läser frågorna högt för sökanden under hela provet och ledsagar sökanden vid behov.

¹ Observera att en assisterande provvakt, läsassistent och/eller registreringsassistent kan tillhandahållas endast när provet görs hos Epso.

När? Under alla provetapper.

Var? Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Epso och betrodda samarbetspartner.

Registreringsassistent

Vad? Personlig assistent som kan hjälpa till att registrera sökandens svar.

När? Under alla provetapper.

Var? Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Epso och betrodda samarbetspartner.

Provformat och utformning

Brailleutskrift

Vad? Sökande med grav synnedsättning kan begära utskrifter av proven i braille. Utöver denna anpassning bistås de av personliga assistenter (se ”läsassistent” ovan).

När? Under alla provetapper.

Var? Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Epso och betrodda samarbetspartner.

Färgblindhetsanpassade prov

Vad? Färgblinda sökande kan begära prov utan färger. De gör då provet med penna och papper där alla färger har avlägsnats utan att provkvaliteten påverkas.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen.

Vem? Provarrangören och Epso.

Större provformat

Vad? Sökande med exempelvis synnedsättning kan begära att få provpappret i större format. I stället för ett A4-papper kan sökanden till exempel få utskrifter i A3.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen.

Vem? Provarrangören och Epso.

Större kontrast

Vad? Storlek, kontrast, ljusstyrka och skärmens avstånd och placering kan justeras enligt sökandens anvisningar innan proven inleds. Färgen på bokstäverna och/eller bakgrunden kan ändras och ökas för sökande med särskild ögonsjukdom. I Epsos lokaler finns en Videomatic Lux (zoom/kontrastanordning).

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen.

Vem? Provarrangören och Epso.

Anteckningar

Vad? I vissa fall, t.ex. vid inlärnings svårigheter, kan sökande få lov att göra anteckningar under proven. Vanligen får sökanden då en skrivtavla eller kladdpapper. Detta är upp till provlokalen och kan variera.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen.

Vem? Provarrangören och Epso.

Prov med penna och papper

Vad? Sökanden kan göra provet i pappersformat i stället för på dator.

När? Under alla provetapper.

Var? I alla provlokaler i EU eller plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Provarrangören och Epso.

Utrustning²

Anpassad belysning

Vad? Sökande som behöver extra belysning kan begära en skrivbordslampa. Det är en 230v skrivbordslampa med 3 LED-lampor (ungefärlig storlek: 55 cm (höjd) x 15 cm (bas)). I möjlig mån placeras personer som är känsliga för dagsljus så långt som möjligt från fönstren.

När? Under alla provetapper.

Var? I Epsos lokaler och i alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören för skrivbordslamporna.

Vem? Provarrangören och Epso.

Större skärmar

Vad? Standardskärmarna i provlokalerna är 23”.

När? Under alla provetapper.

Var? I alla EU-provlokaler och i Epsos lokaler.

Vem? Provarrangören och Epso.

Ergonomiska möbler

Vad? Ergonomiska stolar finns tillgängliga för alla sökande och kan ställas in efter behov. Höj- och sänkbara bord finns till exempel för rullstolsburna användare.

När? Under alla provetapper.

Var? Ergonomiska stolar finns i alla provlokaler i EU och runtom i världen som standard. För höj- och sänkbara bord krävs en förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler.

Vem? Provarrangören och Epso.

Ergonomisk mus

Vad? En ergonomisk mus gör att handleden och armen hålls i en sund neutral ”handslagsposition” för smidigare rörelser och mindre påfrestning totalt sett.

² Observera att Epso inte kan garantera att externa provarrangörer alltid kan tillhandahålla all utrustning nedan. När sökande gör proven på distans kan de använda sin egen specialutrustning. Någon dag före provet görs en kontroll av systemet och ett simulerat prov för att fastställa att datorutrustning som tangentbord och mus är kompatibel. Om något är oklart kan du kontakta [Epsos tillgänglighetsteam](#).

När? Under alla provetapper.

Var? Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Epso.

Vig Keys-tangentbord

Vad? Ett robust och standardiserat tangentbord med extra stor och tydlig text på tangenterna vilket gör det lämpligt för personer med synnedbör. Tangentbordet är svart med vita bokstäver.

När? Under alla provetapper.

Var? I Epsos lokaler.

Vem? Epso.

Stor icke-programmerbar kalkylator

Vad? Kalkylator i storlek ca 20 cm x 30 cm. Den kan begäras till exempel av sökande med synnedbör.

När? Under alla provfaser med räkneuppgifter.

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Provarrangören och Epso.

Mus för vänsterhänta

Vad? Mus som gör det möjligt för vänsterhänta att bekvämt göra provet.

När? Under alla provetapper.

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler.

Vem? Provarrangören och Epso.

Skärmförstorare

Vad? Utrustning med förstorade skärmar och filter som förstorar bilder mer än dubbelt för att de ska vara lättare att se och minska ögontrötthet och utmattning. I Epsos lokaler finns en Videomatic Lux (zoom/kontrastanordning).

När? Under alla provetapper.

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler.

Vem? Provarrangören och Epso.

Stoppur (manuell tidtagning)

Vad? Manuell tidtagning vid ett prov. Det här är en handhållen klocka som mäter tiden från att den sätts igång tills den stängs av.

När? Under alla provetapper.

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Provarrangören och Epso.

Mus med styrkula

Vad? Den stora, fingerdrivna styrkulan ger bättre kontroll och kräver mindre hand- och handledsrörelser. Musen är idealisk för sökande med nedsatt rörlighet i händerna (till exempel artrit och karpaltunnelsyndrom) eller rullstolsburna sökande som inte kan röra alla fingrar.

När? Under alla provetapper.

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören.

Vem? Endast provarrangören.

Vertikal mus

Vad? Med hjälp av den här musen är handen och handleden automatiskt i en naturlig och avspänd ställning. I Epsos lokaler finns både Evoluent VerticalMouse 2 och AHAA VerticalMouse, ergonomisk 3-knappars optisk mus.

När? Under alla provetapper.

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför EU krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer).

Vem? Provarrangören och Epso.

Programvara

ZoomText

Vad? Avancerad programvara som förstörar bilden/texten på datorskärmen och gör skärmen lättare att se och datorn lättare att använda.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen och vid distansövervakade prov.

Vem? Endast provarrangören.

Personliga föremål

Kommunikationshjälpmedel

Vad? Hörapparat/Cochlear-implantat, talförstärkare.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen och vid distansövervakade prov.

Vem? Sökande.

Mat och dryck

Vad? Tillstånd att föra in personliga tillhörigheter i provlokalen för medicinska ändamål såsom diabetes.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen och vid distansövervakade prov.

Vem? Sökande.

Kroppsburen medicinsk produkt

Vad? Ryggmärgsstimulator, kateter, kolostomipåse, urostomipåse, syrgastank, insulinpump, TENS-apparat, hjärtfrekvensmonitor, kontinuerlig glukosmätare.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen och vid distansövervakade prov.

Vem? Sökande.

Läkemedel och medicinska produkter

Vad? Öronproppar (skumgummi utan band): tillhandahålls vanligen av provarrangören i provlokaler i EU och runtom i världen.

Bandage. Halskrage, ryggskydd, handledsskydd, benskena eller vristskydd. Halstabletter (måste vara oförpackade och inte i en flaska/behållare).

Ögondroppar. Ögonlappar. Glasögon (utan fodral). Handhållet förstöringsglas (inte elektriskt, utan fodral).

Trygghetslarm. Gips/halskrage. Mitella. Walkerortos. Tabletter (måste vara oförpackade och inte i en flaska/behållare).

Sökande får ta med sig tabletter som fortfarande är förpackade om det står på förpackningen att de MÅSTE förvaras där, såsom nitroglycerintabletter som inte får utsättas för luft.(Förpackningen kommer att kontrolleras av provlokalens administratör och en problemrapport lämnas in).

Kirurgiskt munskydd. Operationsmunskydd. Medicinska plasthandskar. Isförband.

Icke-elektrisk värmekudde. Glukosmätare. Glukostabletter. Epi-Pen.

Inhalator.

Kudde/korsryggsstöd.

Pall för att hålla en arm eller ett ben i upprätt tillstånd.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen. Plats som fastställs av Epso (t.ex. Epsos lokaler eller officiella byggnader som EU:s representationer och delegationer) och vid distansprov.

Vem? Sökande.

Rörlighetsutrustning

Vad? Käpp, kryckor, rullstol, rullator osv.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen och vid distansövervakade prov.

Vem? Sökande.

Ledarhund/assistanshund

Vad? En officiell ledarhund/assistanshund får följa med en sökande till provrummet.

När? Under alla provetapper.

Var? I provlokaler i EU och runtom i världen.

Vem? Sökande.

4. Ytterligare information

Om du har frågor om din begäran om särskilda arrangemang och möjlig skälig anpassning kan du kontakta [Epsos tillgänglighetsteam](#).